

# Inhalt

## Orientiert in Westkanada ■ 12

Der Landesteil im Profil ■ 14 | Westkanada mit der Familie ■ 16 | Am und auf dem Wasser ■ 18 | First Nations, First Peoples ■ 20 | Routen im Süden ■ 22 | Routen im Norden ■ 24

## Unterwegs in Westkanada ■ 26

### Vancouver und Umgebung ■ 28

#### **Vancouver ■ 30**

Downtown ■ 34  
Stanley Park ■ 41  
Gastown ■ 42  
Chinatown und East False Creek ■ 42  
Südlich des False Creek ■ 44  
East Vancouver und  
Commercial Drive ■ 49  
Vancouver's North Shore ■ 52  
Die Provinzparke der North Shore  
und Deep Cove ■ 54  
Richmond und Steveston ■ 56  
Östlich von Vancouver ■ 69  
Nördlich von Vancouver ■ 70  
Horseshoe Bay ■ 70  
Squamish ■ 71

Whistler ■ 76  
Southern Gulf Islands ■ 83  
Salt Spring Island ■ 84  
Die Pender Islands ■ 86  
Galiano Island ■ 89  
Mayne Island ■ 90  
Saturna Island ■ 92  
Lower Sunshine Coast ■ 94  
Bowen Island ■ 95  
Gibsons ■ 96  
Sechelt ■ 99  
Pender Harbour und Egmont ■ 101  
Upper Sunshine Coast ■ 104  
Powell River ■ 104  
Lund und der Desolation Sound ■ 108  
Texada Island ■ 111

## Vancouver Island ■ 112

### **Vancouver Island ■ 114**

- Victoria ■ 119
- Oak Bay ■ 136
- Nördlich von Victoria ■ 136
- Westlich von Victoria ■ 137
- Von Victoria nach Duncan ■ 140
- Die Hauptroute über den Malahat-Pass ■ 140
- Die Ostroute mit der Saanich-Inlet-Fähre ■ 143
- Die Westroute über den Marine Circle ■ 143
- Duncan ■ 146
- Chemainus ■ 150
- Thetis Island und Penelakut Island ■ 151
- Nanaimo und Umgebung ■ 152
- Parksville und Qualicum Beach ■ 155
- Von Parksville an die Westküste ■ 158
- Über den Alberni Summit ■ 160
- Port Alberni ■ 161
- Bamfield ■ 165
- Über das Clayuquot Plateau ■ 165
- Ucluelet ■ 166
- Pacific Rim National Park – Long Beach Unit ■ 170
- Tofino ■ 172
- Zurück an der Ostküste: Von Parksville nach Campbell River ■ 178
- Lasqueti Island ■ 178
- Denman Island und Hornby Island ■ 179

- Courtenay, Comox, Cumberland ■ 180
- Campbell River ■ 182
- Quadra Island und Cortes Island ■ 185
- Von Campbell River an die Westküste ■ 188
- Strathcona Provincial Park ■ 189
- Gold River ■ 191
- Tahsis ■ 193
- Von Campbell River nach Port Hardy ■ 195
- Sayward und Woss ■ 195
- Telegraph Cove ■ 196
- Port McNeill ■ 198
- Alert Bay ■ 201
- Sointula ■ 203
- Port Hardy ■ 204

### **Die Fährpassagen vor British Columbia ■ 211**

- Stationen der Inside Passage ■ 212
- Stationen der Discovery Coast Passage ■ 213
- Bella Coola und das Bella Coola Valley ■ 213
- Great Bear Rainforest ■ 217
- Prince Rupert ■ 217

### **Die Haida-Gwaii-Inseln ■ 222**

- Graham Island – der Süden ■ 225
- Graham Island – der Norden ■ 228
- Moresby Island ■ 230
- Gwaii-Haanas-Nationalpark ■ 231

**Von Vancouver Richtung  
Rocky Mountains ■ 238**

Highway 99 nach Cache Creek ■ 240

Pemberton ■ 240

Lillooet ■ 243

Trans-Canada Highway ■ 244

Hope ■ 245

Cache Creek ■ 246

Kamloops ■ 249

Sicamous ■ 253

Highway 5: über Merritt ■ 253

Merritt ■ 254

Zentrales Okanagan ■ 255

West Kelowna ■ 256

Kelowna ■ 258

Vernon ■ 263

Südliches Okanagan ■ 265

E. C. Manning Provincial Park ■ 265

Princeton ■ 266

Keremeos ■ 267

Osoyoos ■ 268

Penticton ■ 271

Von Penticton in Richtung

West Kelowna ■ 274

**Die Columbia Mountains ■ 278**

Von Kamloops zum

Yellowhead Highway ■ 279

Clearwater ■ 279

Wells Gray Provincial Park ■ 281

Von Clearwater zum

Yellowhead Highway ■ 282

Valemount ■ 284

Highway 1 von Sicamous zum

Yoho-Nationalpark ■ 285

Revelstoke ■ 287

Mount Revelstoke National Park ■ 291

Glacier National Park ■ 293

Golden ■ 295

Yoho-Nationalpark ■ 298

Von Golden nach Cranbrook ■ 302

Radium Hot Springs ■ 303

Kootenay-Nationalpark ■ 304

East-Kootenay-Region ■ 308

Kimberley ■ 308

Cranbrook ■ 309

Fernie ■ 311

**South Central B.C. ■ 316**

Die Boundary-Region ■ 317

Midway ■ 317

Greenwood ■ 318

Grand Forks und Christina Lake ■ 319

West und Central Kootenay ■ 319

Castlegar ■ 319

Trail ■ 324

Rossland ■ 325

Creston ■ 327

Slocan Valley ■ 327

Nelson ■ 329

Kootenay Lake ■ 332

Kaslo ■ 334

Nakusp ■ 336

**Cariboo-Chilcotin-Region ■ 337**

Cariboo-Region ■ 339

Von Cache Creek

nach Williams Lake ■ 339

Williams Lake ■ 341

Quesnel ■ 343

Barkerville und Umgebung ■ 344

Chilcotin-Region ■ 346

Von Williams Lake

in Richtung Bella Coola ■ 347

## **Der Norden**

### **British Columbia** ■ 349

- Yellowhead Highway ■ 351
- Mount Robson Provincial Park ■ 351
- Prince George ■ 352
- Von Prince George  
in Richtung Prince Rupert ■ 354
- Cassiar Highway, Stewart  
und Hyder ■ 358
- Cassiar Highway ■ 358
- Glacier Highway ■ 362
- Stewart ■ 362

Hyder ■ 364

- Alaska Highway und  
der Nordosten ■ 366
- Von Prince George  
nach Dawson Creek ■ 367
- Dawson Creek ■ 368
- Von Dawson Creek  
nach Fort Nelson ■ 370
- Fort Nelson ■ 372
- Von Fort Nelson  
nach Watson Lake ■ 373

### **Steckbrief**

**British Columbia** ■ 376

## **Alberta** ■ 378

**Calgary** ■ 381

### **Südliches Alberta** ■ 396

- Dinosaur Country (Badlands) ■ 397
- Drumheller und Umgebung ■ 398
- Dinosaur Provincial Park ■ 400
- Southern Badlands und die Prärie ■ 401
- Medicine Hat ■ 402
- Cypress Hills Interprovincial  
Park ■ 403
- Lethbridge ■ 404
- Writing-on-Stone Provincial Park ■ 406
- Fort Macleod ■ 407
- Head-Smashed-In Buffalo Jump  
World Heritage Site ■ 408

### **Central Alberta – die Parklands** ■ 409

- Auf dem Highway 2  
in Richtung Edmonton ■ 411
- Red Deer ■ 411
- Wetaskiwin ■ 412
- Auf dem Boomtown Trail von  
Calgary nach Edmonton ■ 413

Stettler ■ 414

### **Edmonton** ■ 416

- Die Foothills ■ 431
- Hinton ■ 431
- Rocky Mountain House ■ 432
- Nordegg ■ 433
- Südliche Foothills mit  
den Highways 22 und 40 ■ 434
- Albertas Norden** ■ 435
- Grande Prairie ■ 436
- Deh Cho Route von Grande Prairie  
nach Norden ■ 437
- Manning ■ 438
- Über den Bicentennial Highway  
nach Norden ■ 439
- Slave Lake ■ 439
- Fort Vermillion ■ 440
- Die Rocky Mountains** ■ 442
- Jasper National Park ■ 444
- Jasper und Umgebung ■ 445
- Maligne Valley ■ 450
- Mount Edith Cavell ■ 453

Jasper East und Miette Road ■ 454  
Icefields Parkway  
(Jasper National Park) ■ 455  
Columbia Icefield  
Discovery Centre ■ 456  
Banff National Park ■ 458  
Icefields Parkway  
(Banff National Park) ■ 458  
Lake Louise und Umgebung ■ 461  
Moraine Lake ■ 463  
Bow Valley Parkway ■ 466  
Mount Norquay und  
Vermilion Lakes ■ 471  
Lake Minnewanka und  
Two Jack Lake ■ 476  
Sunshine Meadows ■ 477

Provinzparcs in den  
Rocky Mountains ■ 478  
Canmore ■ 479  
Bow Valley Provincial Park ■ 481  
Spray Valley Provincial Park ■ 481  
Peter Lougheed Provincial Park ■ 481  
Vom Crowsnest Pass  
in Richtung Fort Macleod ■ 482  
Waterton Lakes National Park ■ 485  
Waterton Townsite ■ 487  
Waterton Lake ■ 489  
Akamina Parkway ■ 490  
Red Rock Parkway ■ 491  
Chief Mountain Highway ■ 491  
**Steckbrief Alberta** ■ 492

## Der Norden ■ 494

### **Yukon Territory** ■ 498

Alaska Highway ■ 504  
Watson Lake ■ 504  
Teslin ■ 507  
Atlin ■ 508  
Whitehorse ■ 509  
Haines Junction und  
Kluane-Nationalpark ■ 517  
Haines Road ■ 519  
Vom Kluane-Nationalpark  
Richtung Grenze ■ 520  
Klondike Highway ■ 524  
Carcross ■ 525  
Die Southern Lakes ■ 528  
Dawson City ■ 531  
Weitere Routen im Yukon ■ 539  
Top of the World Highway ■ 540  
Dempster Highway ■ 541  
Von Dawson City zum Polarkreis ■ 542

Silver Trail ■ 543  
Mayo ■ 544  
Keno City ■ 544  
Robert Campbell Highway ■ 545  
Ross River ■ 546  
Faro ■ 546  
Canol Road ■ 547  
Der Norden des Yukon ■ 548  
Old Crow ■ 548  
Die Parks in Yukons Norden ■ 549

### **Die Northwest Territories** ■ 550

Western Arctic Region ■ 553  
Dempster Highway ■ 553  
Inuvik ■ 554  
Tuktoyaktuk ■ 560  
Arktische Küste und Inseln ■ 561  
South Slave Region ■ 562  
Enterprise ■ 563

Hay River und Umgebung ■ 563  
Wood Buffalo National Park  
und Umgebung ■ 564  
Fort Smith ■ 566  
Fort Resolution ■ 569  
Von Enterprise nach  
Fort Providence ■ 569  
North Slave Region ■ 570  
Highway 3 nach  
Yellowknife ■ 571  
Yellowknife und Umgebung ■ 571  
Ingraham Trail ■ 577

Thaidene Néné National Park  
Reserve ■ 578  
Sahtu Region ■ 579  
Norman Wells ■ 579  
Dehcho Region ■ 580  
Von der Deh-Cho-Brücke  
nach Fort Simpson ■ 580  
Fort Simpson ■ 581  
Nahanni National Park Reserve ■ 583  
Nááts'ihch'oh National  
Park Reserve ■ 586  
Liard Trail ■ 587

## **Südost-Alaska ■ 588**

### **Die Hauptroute durch die Inside Passage ■ 590**

Ketchikan ■ 593  
Wrangell ■ 601  
Petersburg ■ 604  
Sitka ■ 608  
Juneau ■ 617  
Haines ■ 629  
Skagway ■ 636

### **Glacier Bay National Park ■ 647**

Gustavus ■ 649  
Bartlett Cove ■ 650

### **Prince of Wales Island ■ 652**

Der Süden: Hollis, Hydaburg,  
Klawock und Craig ■ 653  
Der Norden: Thorne Bay, Kasaan,  
Coffman Cove und Whale Pass ■ 655

### **Weitere Ziele in Südost-Alaska ■ 657**

## **Nachlesen & Nachschlagen ■ 660**

**Geologie und Geografie ■ 662**

**Klima und Reisezeit ■ 665**

**Pflanzen und Tiere ■ 666**

**Geschichte Westkanadas ■ 673**

**First Nations und First Peoples ■ 680**

**Wirtschaft und Umwelt ■ 685**

**Gesellschaft und Kultur ■ 688**

**Anreise und Einreise ■ 693**

**Verkehrsmittel vor Ort ■ 697**

**Übernachten ■ 708**

**Essen & Trinken ■ 714**

**Sport – aktiv & passiv ■ 722**

**Wissenswertes von A bis Z ■ 729**

Ärztliche Versorgung, Apotheken, Krankenhäuser ■ 729 | Alkohol ■ 729 |  
Arbeiten ■ 730 | Auswandern und Einwanderungsrecht ■ 730 | Botschaften und  
Konsulate ■ 730 | Cannabis und andere Drogen ■ 731 | Feiertage ■ 731 |  
Festivals, kulturelle Veranstaltungen ■ 732 | Geld, Wechselkurs, Kreditkarten ■ 732 |  
Gesundheitsrisiken ■ 733 | GPS und Straßenkarten ■ 733 | Kriminalität und  
Sicherheit ■ 734 | Literatur ■ 734 | Maße und Gewichte ■ 735 | Medien ■ 736 |  
Nachtleben ■ 736 | Nationalparks und Provinzparks ■ 736 | Notruf ■ 737 |  
Öffnungszeiten ■ 737 | Post ■ 738 | Preisangaben ■ 739 | Rauchen ■ 739 |  
Reiseveranstalter ■ 739 | LGBTQ+ ■ 740 | Strom, Steckdosen und Adapter ■ 740 |  
Telefon und Internet ■ 740 | Toiletten ■ 741 | Touristische Informationen ■ 741 |  
Trinkgeld ■ 742 | Versicherungen ■ 742 | Wäsche waschen ■ 743 |  
Zeitzone/Zeitverschiebung ■ 743

**Verzeichnisse ■ 744**

Kartenverzeichnis ■ 744 | Alles im Kasten ■ 745 | Fotonachweis ■ 747 |  
Impressum ■ 748 | Register ■ 750